# ESL Supervised Wireless Smoke Alarms

## Manual TX-6010-01-1

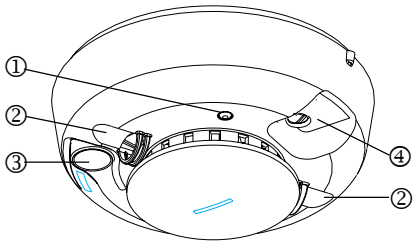
# Détecteurs de fumée sans fil contrôlé ESL

## Manuel TX-6010-01-1

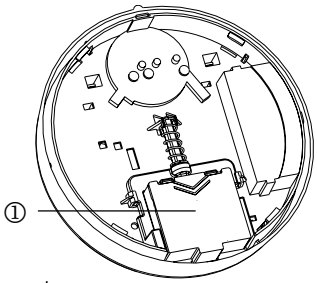
### 1

① LED
② Temperature sensor
③ Test/Silence button
④ Sounder vent

① VOYANT DEL
② Capteur de température
③ Bouton de Test/Arrêt
④ Évent du résonateur




### 2



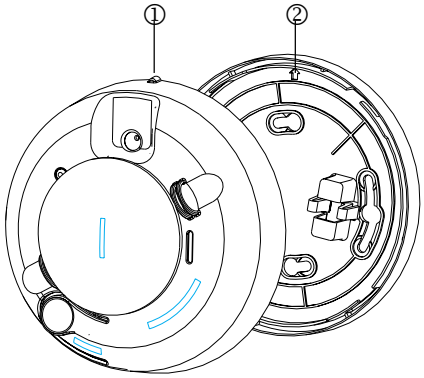

① Battery compartment

① Compartiment de la pile

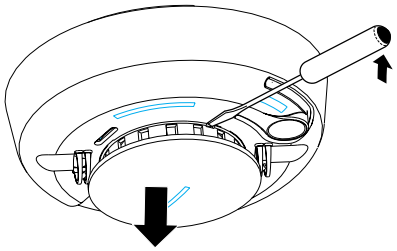
### 3

① Alignment tab
② Alignment arrow

① Touche d'alignement
② Flèche d'alignement



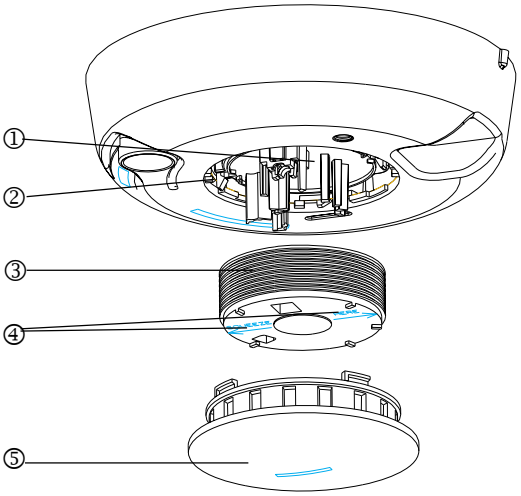

### 4



### 5

① Optical base
② Optical chamber latch
③ Optical chamber
④ Alignment arrows
⑤ Alarm cap

① Support optique
② Verrou de la chambre optique
③ Chambre optique
④ Flèches d'alignement
⑤ Couvercle de l'alarme

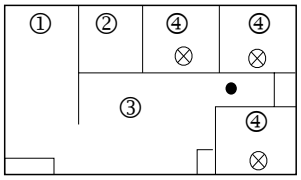


**6**

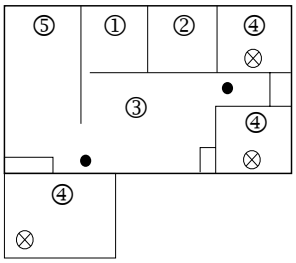
● Required smoke alarms
⊗ Additional alarms required for new construction
① Dining Room
② Kitchen
③ Living Room
④ Bedroom
⑤ TV Room
⑥ Basement

● Détecteurs de fumée requis
⊗ Détecteurs supplémentaires nécessaires dans les nouvelles pièces
① Salle à manger
② Cuisine
③ Salle de séjour
④ Chambre à coucher
⑤ Salle de télévision
⑥ Sous-sol

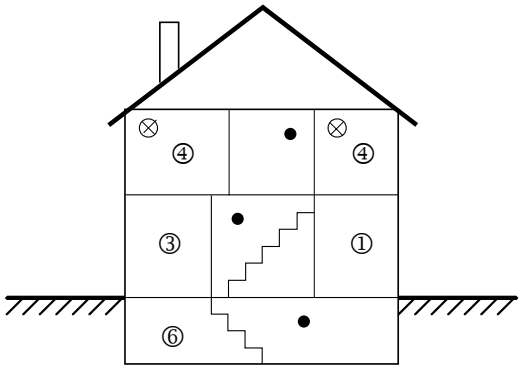
A




B




C




## Description

The ESL supervised smoke alarms are self-diagnostic Learn Mode wireless sensors with 319.5 MHz transmitters that use photoelectric technology with a self contained sounder, a low battery annunciator, status LED, and integrated fixed temperature and rate-of-rise heat sensor. Each unit has a base tamper switch, is part of a residential security/fire alarm system, and communicates with the system control panel.

### Transmitted Signal Outputs

| | | |
|---|---|---|
| •Alarm | •Tamper | •Test |
| •Low battery | •Trouble | •Supervisory |

## Programming

This section describes the basic steps for programming (learning) the unit into panel memory. For complete programming instructions, refer to the specific panel installation instructions.

1. Separate the unit from the mounting base by turning the unit counter clockwise about 15 degrees.
2. Slide the battery cover away from the unit to unsnap it and lift it off. See Figure 2.
3. Observing polarity, insert the 2 lithium batteries (included) into the battery compartment and replace the battery cover.
4. Attach the unit to the mounting base by lining up the alignment tab (see Figure 3) on the unit with the alignment arrow on the mounting base, then put the unit on the base and turn it clockwise about 15 degrees. The unit should snap into place.
5. Put the panel into installer programming mode (refer to your panel installation instructions) and proceed to learning/enrolling sensors.
6. When prompted by the panel to learn/enroll the sensor, trip the tamper by separating the unit from the mounting base. See Step 1.
7. Attach the unit to the mounting base. See Step 4.
8. Exit from installer programming mode.

### Verify Programming and Unit-to-Panel RF Communication

Before mounting, verify that the desired unit location provides good RF communication to the panel.

1. Put the panel into Dealer Sensor Test mode (refer to the specific panel installation instructions).
2. Take the unit to the desired mounting location.
3. Press and hold the unit Test/Silence button for 4 seconds. The unit transmits a test signal.
4. Listen for the appropriate response from system sirens to determine signal integrity from the unit to the panel (refer to the specific panel installation instructions).
5. Exit from Dealer Sensor Test mode.

## Mounting

Mounting hardware is included (screws and anchors), however you may need different hardware depending on the installation.

1. Separate the unit from the mounting base. See *Programming* Step 1.
2. Place the mounting base on the mounting surface at the desired location and mark the mounting holes using a pencil.
3. Secure the mounting base to the surface.
4. Attach the unit to the mounting base. See *Programming* Step 4.

## Sensor Test

The system and sensor test verifies good communication between the unit and receiver/panel. The sensor test should be performed weekly.

1. Put the panel into Sensor Test mode (refer to the specific panel installation instructions).
2. Press and hold the Test/Silence button for 4 seconds. The unit transmits a test signal.*

   *Holding the Test/Silence button for 20 seconds will cause the unit to send a signal through to a central station.
3. Listen for the appropriate response from system sirens (refer to the specific panel installation instructions).
4. After testing all units, exit from Sensor Test mode.

## Smoke Test

The smoke test verifies that the unit activates when detecting smoke, that the transmitted signal is received by the receiver/panel, and that the panel reports the alarm to the central monitoring station. The smoke test should be performed annually.

1. Contact the central monitoring station to alert them you are testing the system and *they should not dispatch authorities*.
2. Activate the unit using one of the following two methods:

   **Method 1** Hold a smoldering punk or cotton wick close to the unit and direct the smoke into the smoke entry openings for about 20 seconds.

   **Method 2** Use Smoke! in a can® and follow the directions on the can.

   Once activated, the transmitter LED turns on, the built-in sounder emits a temporal 3 pattern, and the unit transmits an alarm signal. The panel then processes the alarm signal and reports the alarm condition to the central station.

3. Press the Test/Silence button to quiet the sounder. The unit automatically resets when smoke is no longer present and the LED should turn off and return to normal operation (one flash every 9 seconds).
4. Contact the central monitoring to verify they received the alarm report.
5. Alert the central monitoring station when you are finished testing.

## Sensitivity Test

1. Press and hold the test/silence button for two seconds, then release it. The unit transmits a test signal, then performs a self-test that causes the LED to flash 1 to 9 times.
2. Count the number of LED flashes, then use the following table to determine if any action is necessary.

| **Flashes** | | |
|---|---|---|
| 0-1 | Indication: | Unservicable hardware fault. |
| | Action: | Reset and rerun sensitivity test. If the error persists, replace unit. |
| 2-3 | Indication: | Unit is becoming insensitive. |
| | Action: | Clean and reset the unit. Rerun sensitivity test. If the error persists, replace the unit. |
| 4-7 | Indication: | Unit is within normal sensitivity range. |
| | Action: | N/A |
| 8-9 | Indication: | Unit is becoming too sensitive. |
| | Action: | Verify the optical chamber is snapped down securely. Clean the unit and replace the optical chamber. |

After the LED flashes, if the sensitivity is within limits and all other tests pass, the unit goes into alarm and resets after 7 seconds. If the sensitivity is not within limits, or an unserviceable hardware fault has been detected, the unit LED extinguishes until the unit is serviced.

## Troubleshooting

The following describes how the unit indicates a fault condition. Correct fault conditions as soon as possible.

- The LED stops working (no flashing or turning on), see *Sensitivity Test.*
- The unit stops transmitting supervisory signals if the unit has an unserviceable hardware fault or is not sensitive enough, causing the panel to indicate the detector is in a supervisory condition. However, the unit can still transmit alarm signals.
- The unit transmits a trouble (CleanMe) signal, see *Maintaining the Units*.

## When to Replace the Batteries

When the battery voltage gets low, the unit transmits a low battery signal for the panel to receive. The panel activates trouble beeps through system sirens and identifies the unit with the low battery on system touchpad displays. If the batteries are not replaced within seven days, the unit's built-in sounder emits a short beep or chirp every 45 seconds. Unit chirps can be silenced for 24 hours by pressing the Test/Silence button. Batteries should be replaced as soon as possible.

## Replacing the Batteries

Use only 3V lithium batteries listed in *Specifications.*

1. Remove the unit from the mounting base. See *Programming* Step 1.
2. Slide the battery compartment cover away from the alarm to unsnap it and lift it off. See Figure 2.
3. Remove the batteries and dispose of them properly.
4. Observing correct polarity, insert two new 3V lithium batteries into the battery compartment and replace the cover.
5. Reattach the unit to the mounting base. See *Programming* Step 4.
6. Test the system.

## Cleaning

Clean the cover with a dry or damp (water) cloth as needed to keep it free from dust and dirt.

When necessary, clean the interior and **replace** the optical chamber (part #211) as follows:

1. Disconnect the alarm notification appliances.
2. Remove the unit from the mounting base. See *Programming* Step 1.
3. Remove the batteries. See *Replacing the Batteries.*
4. Slide a flat-blade screwdriver in the slot on the alarm cap and gently push the handle down to pry the alarm cap up and off. See Figure 4.
5. Squeeze the optical chamber where indicated and pull it up and away from the optical base and discard. See Figure 5.
6. Blow out or use a soft-bristled brush to remove all dust and dirt from the optical base.
7. Line the new optical chamber up with the optical base and snap into place both sides of the optical chamber.
8. Replace the alarm cap as follows:

   -Line the alarm cap up with the unit.

   -Insert the alarm cap into the unit and turn clockwise approximately 15 degrees. It should snap firmly into place.
9. Observing the proper polarity, replace the batteries and the battery compartment cover.
10. Reattach the unit to the mounting base. See *Programming* Step 4.
11. Test the sensitivity and reconnect all alarm notification appliances. See *Sensitivity Test.*

### Important !

**The control panel alarm and all auxiliary functions should be verified for a complete test of the system.**

## Maintenance

The units are designed for easy field service and maintenance. When installed and used properly, they require minimal maintenance.

The units should be tested weekly.

When a unit requires maintenance, it extinguishes its LED and sends a signal to the control panel as described in the following table.

| **Signal** | **Action Required** |
|---|---|
| Trouble Signal | Sensitivity range is too high and the unit needs cleaning. See *Cleaning.* Panels supporting this feature identify the trouble as "Partial Obscurity" on system touchpad displays. |
| Low Battery | Batteries in the unit are low. Replace the batteries. |

## Specifications

| | |
|---|---|
| Voltage | 3VDC |
| Typical average standby current | 35µA |
| Typical test current | 2mA |
| Typical alarm current | 70mA |
| Battery type | 3V lithium, Duracell® 123,Panasonic® CR123A, Sanyo® CR123A |
| Low battery threshold | 2.70V causes low battery signal |
| Sounder | 85dBa at 10' temporal pattern |
| Low battery beep rate | 1 every 45 sec. |
| Sensitivity | 2.2% ± 1.3% / ft. |
| Operating temperature | 40°-100°F (4.4°-37.8°C) |
| Operating humidity range | 0-95% non-condensing |
| Color | white |
| Alarm dimensions | 5.6" x 2.4" (14.2cm x 6.1cm) |
| Base dimensions | 5.4" x 0.46" (13.7cm x 1.17cm) |
| Drift compensation adjustment | 0.5% / ft. max. |
| Heat detector specifications: | |
| Rate-of-rise | 15°F/min>105°F (8.3°C/min>40.6°C) |
| Fixed | 135°F ± 5°F (57.2°C ± 2.8°C) |
| RFI Immunity | 20V/m minimum; 0-1000MHz |
| RF frequency | 319.5 MHz |
| Transmitter ID | Pre-programmed, 1 Million codes |
| Modulation type | AM |
| Signal format | PWM |
| Signal output types | alarm, tamper, test, low battery, trouble, supervisory |
| Listings | UL217, C-UL US, CSFM, FCC |

**For use with the following panels:**

**NetworX**: NX4, NX6, NX8, NX8E

**GE Security**: Commander 2000 and custom versions with sofware versions 4.1 and later, CareTaker Plus and custom versions with software versions 3.1 and later, UltraGard and custom versions, Concord, Concord Express, Simon, Advent

## FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC ID: B4Z-773A-SMOKE**

## Product Ordering

| Model | Description |
|---|---|
| TX-6010-01-1 | ESL wireless smoke alarm, two 3V lithium batteries, 85dBa sounder, thermal, base tamper, UL 217 Listed, 319.5mHz transmitter |
| **Accessories** | |
| SM-200 | Smoke! in a can® (canned smoke) for functional testing of smoke alarms |
| SMEXT-1 | Extension tube for Smoke! in a can® |
| 211 | Field replaceable optical chambers (set of 10) |

Certain items in the installation instructions are protected under one or more of the following patents: 5,546,074; 5,798,701; 5,821,666; 6,756,906

## Selecting a Location

Selecting a suitable location is critical to the operation of smoke alarms. This equipment should be installed in accordance with the National Fire Protection Association's (NFPA) Standard 72. See Figure 6.

***A-11-8.3.a Where to Locate the Required Smoke Alarms in Existing Construction.***

The major threat from fire in a family living unit occurs at night when everyone is asleep. The principal threat to persons in sleeping areas comes from fires in the remainder of the unit. Therefore, a smoke alarm(s) is best located between the bedroom areas and the rest of the unit. In units with only one bedroom area on one floor, the smoke alarm(s) should be located as shown in Figure 6 A.

In family living units with more than one bedroom area or with more than one floor, more than one smoke alarm is required, as shown in Figure 6 B.

In addition to smoke alarms outside of the sleeping areas, the installation of a smoke alarm on each additional story of the family living unit, including the basement, is required. These installations are shown in Figure 6 C. The living area smoke alarm should be installed in the living room or near the stairway to the upper level, or in both locations. The basement smoke alarm should be installed in close proximity to the stairway leading to the floor above. Where installed on an open-joisted ceiling, the alarm should be placed on the bottom of the joists. The alarm should be positioned relative to the stairway to intercept smoke coming from a fire in the basement before the smoke enters the stairway.

***Where to Locate the Required Smoke Alarms in New Construction.***

All of the smoke alarms specified for existing construction are required and, in addition, a smoke alarm is required in each bedroom.

***Are More Smoke Alarms Desirable?***

The required number of smoke alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required smoke alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional smoke alarms for those areas for increased protection. The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required smoke alarms. The installation of smoke alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.

Since regulations pertaining to smoke alarm/detector installation vary from state to state, contact the authority having jurisdiction (AHJ). Where public safety is primary, the AHJ may be a federal, state, local, or other regional department or individual such as a fire chief, fire marshal, chief of a fire prevention bureau, labor or health department, building official, electrical inspector, or others having statutory authority. For insurance purposes, an insurance inspection department, rating bureau, or other insurance company representative may be the AHJ. In some cases, the property owner or their designated agent assumes the role of the AHJ. At government installations, the commanding officer or department official may be the AHJ.

### General Guidelines

- Before mounting units, program (learn) them into panel memory and perform a sensor test from the unit's intended location, to ensure good RF communication to the panel.
- Locate units in environmentally controlled areas where the temperature range is between 40° and 100° F (4.4° and 37.8° C) and the humidity is between 0 and 90% noncondensing.
- Locate units away from ventilation sources that can prevent smoke from reaching the unit.
- Locate ceiling mounted units in the center of the room or hallway, at least 4 inches (10cm) away from any walls or partitions.
- Locate wall mounted units so the top of the unit is 4 to 12 inches (10 to 31cm) below the ceiling.
- In rooms with sloped, peaked, or gabled ceilings, locate units 3 feet (.9 meters) down or away from the highest point of the ceiling.
- When mounting to suspended ceiling tile, the tile must be secured with the appropriate fastener to prevent tile removal.

#### Note

**Do not mount the unit to the metal runners of suspended ceiling grids. The metal runners can draw the magnet's field away from the unit's reed switch, causing a false tamper alarm.**

### Locations to Avoid

Do not install alarms:

- in or near areas where combustion particles are normally present such as in kitchens, garages, near furnaces, hot water heaters, or gas space heaters.
- on the ceiling in rooms next to kitchens where there is no transom between the kitchen and such rooms.
- in damp or very humid areas or next to bathrooms with showers. Locate alarms at least 5 feet (1.5 meters) away from bathrooms.
- in very cold or very hot areas.
- in dusty, dirty, or insect infested areas.
- near fresh air inlets or returns or excessively drafty areas. Heating/air conditioning vents, fans, and fresh air intakes can drive smoke away from alarms.
- in dead air spaces at the top of peaked ceilings or in corners where walls and ceiling meet. Dead air may prevent smoke from reaching an alarm.
- near fluorescent light fixtures. Locate alarms at least 10 feet (3 meters) away from these fixtures.

**Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination has been evaluated and found suitable for that purpose.**

## WARNING! LIMITATIONS OF SMOKE ALARMS

Smoke alarms may not work under all conditions. Smoke alarms cannot provide total protection of life or property and are not a substitute for insurance. All alarms are subject to possible compromise or failure-to-warn for a variety of reasons. For example:

- This smoke alarm will not operate and an alarm will not sound if its batteries are dead, removed, or not installed correctly.
- Radio signals transmitted by this smoke alarm may be blocked or reflected by metal objects. Adjacent devices or systems using radio frequency signals may interfere with the operation of this alarm. Test the system weekly to ensure signals are transmitted and received properly.
- Closed or partially closed doors and distance can block or reduce the alarm sound from this alarm. This alarm is not designed for the hearing impaired.
- Smoke alarms cannot detect smoke inside chimneys, walls, roofs, or smoke blocked by a closed door.
- Smoke alarms may not detect smoke on other levels of the building.
- Smoke alarms may not warn in time when fires are caused by smoking in bed, explosions, improper storage of flammables, overloaded electrical circuits, or other hazardous conditions.
- Current studies have shown smoke alarms may not awaken all sleeping individuals. It is the responsibility of individuals in the household that are capable of assisting others to provide assistance to those who may not be awakened by the alarm sound, or to those who may be incapable of safely evacuating the area unassisted.

## Fire Prevention and Escape

The purpose of an early warning smoke alarm is to detect the presence of fire in its early stages and sound an alarm giving the occupants time to exit the premises safely.

### Avoid Fire Hazards

No detection device can protect life in all situations. Therefore, safeguards should be taken to avoid potentially dangerous situations as follows:

- **Do not** smoke in bed.
- **Do not** leave children home alone.
- **Never** clean with flammable liquids such as gasoline.
- Properly store materials. Use general good housekeeping techniques to keep your home neat and tidy. A cluttered basement, attic, or other storage area is an open invitation to fire.
- Use combustible materials and electrical appliances carefully and only for their intended uses. **Do not** overload electrical outlets
- **Do not** store explosive and/or fast burning materials in your home.
- Even after proper precautions have been taken, fires can start. **Be prepared**.

### In Case of Fire

In the event of a fire:

- Leave immediately. Don't stop to pack or search for valuables.
- In heavy smoke, hold your breath and stay low, crawl if necessary. The clearest air is usually near the floor.
- If you have to go through a closed door, carefully feel the door and door knob to see if undue heat is present. If they seem cool, brace your foot against the bottom of the door with your hip against the door and one hand against the top edge. Open it slightly. If a rush of hot air is felt, slam the door quickly and latch it. Unvented fire tends to build up considerable pressure. Be sure all members of the household realize and understand this danger.
- Use your neighbor's phone or a street fire alarm box to call the fire department. The job of extinguishing the fire should be left to the professionals.

### Be Prepared

Practice the following steps to prepare you and your family in the event of a fire:

- Perform fire drills regularly. Use them to assure recognition of an alarm signal.
- Draw a floor plan and show two exits from each room. It is important that children be instructed carefully, because they tend to hide in times of crisis.• Establish one meeting place outside the home. Insist that everyone meet there during an alarm. This will eliminate the tragedy of someone reentering the house for a missing member who is actually safe.
- If you have children and/or physically challenged people residing in your household, use window decals to help emergency personnel identify the sleeping quarters of these individuals.

**WARNING**

**Smoke alarms CANNOT provide warnings for fires resulting from explosions, smoking in bed or other furniture, ignition of flammable liquids, vapors and gases, children playing with matches or lighters.**

## Limited Warranty

ESL is a brand of GE Security. The manufacturer warrants this smoke alarm (except batteries) to be free from defects in material and workmanship under conditions of normal use for a term of 3 years from the date of manufacture.

During the warranty period, if a GE Security product or any of its components becomes defective, it will be repaired or replaced without charge.

Out-of-warranty units will be repaired at the discretion of the manufacturer or, if not, a card will be forwarded to the customer suggesting a replacement unit and the cost of that unit.

This warranty does not apply to units which have been subject to abuse, misuse, negligence or accident, or to which any modifications, alterations or repairs have been made or attempted.

This warranty is extended only to the original purchaser of the smoke alarm and may be enforced only by such person. During the warranty period, if the alarm or any warranted components thereof becomes defective, it will be replaced or repaired without charge at the manufacturer's discretion if returned in accordance with the following instructions:

Obtain a Return Authorization Number by calling 1-800-777-4841 or 1-800-777-1415, then carefully pack it in a well padded and insulated carton and return, postal charges prepaid to:

**Customer Service RMA#**
**GE Security**
**2266 Second Street North**
**North St. Paul, MN 55109**

A note should be included advising the nature of the malfunction. Care must be exercised in the proper packing of alarms returned under this warranty as GE Security will not be responsible for warranty repairs to equipment damaged because of improper packing.

**The above warranty is in lieu of all other express warranties, and implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are limited in duration for a period of THREE years from the date of manufacture. Under no circumstances shall manufacturer be liable to the purchaser or any other person for incidental or consequential damages of any nature, including without limitation damages for personal injury or damages to property, and however occasioned, whether alleged as resulting from breach of warranty by manufacturer, the negligence of manufacturer or otherwise. Manufacturer's liability will in no event exceed the purchase price of the product. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Unless a longer period is required by applicable law, any action against manufacturer in connection with this smoke alarm must be commenced within one year after the cause of action has occurred.**

No agent, employee or representative of the Manufacturer nor any other person is authorized to modify this warranty in any respect. Repair or replacement as stated above is the exclusive remedy of the purchase hereunder. This warranty gives you specific legal rights and you also have other rights which vary from state to state.

## Description

Les détecteurs de fumée contrôlés ESL sont des capteurs sans fil autodiagnostics « Mode apprentissage » (Learn Mode) dotés d'émetteurs de 319,5 MHz qui utilisent la technologie photoélectrique avec un résonateur autonome, un avertisseur de pile faible, un voyant DEL d'état et un capteur vélocimétrique et statique de température intégré. Chaque appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité, fait partie d'un système résidentiel de sécurité et d'alarme incendie et communique avec le panneau de commande du système.

### Sorties signal émises

- Alarme
- Anti-sabotage
- Test
- Pile faible
- Problème
- Surveillance

## Programmation

Cette section décrit les étapes de base pour la programmation (apprentissage) de l'appareil dans le panneau de la mémoire. Pour effectuer les instructions de programmation, se référer aux instructions d'installation spécifique du panneau.

1. Séparer l'appareil du socle de fixation en le tournant d'environ 15 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirer le couvercle du compartiment de la pile de l'appareil afin de le dégager et de l'enlever. Voir la figure 2.
3. En respectant la polarité, insérer les deux piles au lithium (comprises) dans le compartiment de la pile et replacer le couvercle.
4. Fixer l'appareil sur le socle de fixation en alignant la touche d'alignement (voir figure 3) de l'appareil avec la flèche d'alignement du socle de fixation, puis mettre l'appareil sur le socle et le tourner d'environ
   15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. L'appareil devrait bien s'engager.
5. Mettre le panneau en mode « Installer programming » (se reporter aux instructions d'installation du panneau) et passer aux détecteurs d'enregistrement.
6. Lorsque le panneau demande d'enregistrer le détecteur d'enregistrement, actionner l'anti-sabotage en séparant l'appareil du socle de fixation
   (voir étape 1).
7. Fixer l'appareil sur les socle de fixation (voir étape 4).
8. Quitter le mode « Installer programming ».

### Vérifier la programmation et connecter l'appareil au panneau Radiofréquence de la communication

Avant le montage, vérifier que l'emplacement de l'appareil offre une bonne radiofréquence de communication avec le panneau.

1. Mettre le panneau en mode Test du détecteur du distributeur (*Dealer Sensor Test*) (se reporter aux instructions d'installation du panneau).
2. Amener l'appareil à l'endroit d'installation désiré.
3. Appuyer sur le bouton Test/Arrêt et le maintenir enfoncé pendant 4 secondes. L'appareil émet un signal de test.
4. Attendre la réponse appropriée du système de sirènes avant de déterminer l'intégrité du signal de l'appareil vers le panneau (se reporter aux instructions d'installation spécifiques du panneau).
5. Quitter le mode Test du détecteur du distributeur (*Dealer Sensor Test*).

## Montage

Le matériel de montage est fourni (vis et dispositifs d'ancrage). Cependant, vous pourrez peut-être avoir besoin de matériel supplémentaire selon le genre d'installation.

1. Séparer l'appareil du socle de fixation. (Voir *Programmation* à l'étape 1).
2. Mettre le socle de fixation sur la surface à l'emplacement désiré et, à l'aide d'un crayon, indiquer les repères des trous de fixation.
3. Fixer solidement le socle de fixation sur la surface.
4. Fixer l'appareil sur le socle de fixation. (Voir *Programmation* à l'étape 4).

## Test de détection

Le test de détection et de système vérifie l'état de la communication entre l'appareil et le récepteur/panneau. Le test de détection doit être effectué une fois par semaine.

1. Mettre le panneau en mode Test de détection (*Sensor Test*) (se reporter aux instructions d'installation du panneau).
2. Appuyer sur le bouton Test/Arrêt et le maintenir enfoncé pendant 4 secondes. L'appareil émet un signal de test.*

   *Maintenir enfoncé le bouton Test/Arrêt pendant 20 secondes permet à l'appareil d'envoyer un signal à la station centrale de surveillance.
3. Attendre la réponse appropriée du système de sirènes (se reporter aux instructions d'installation spécifiques du panneau).
4. Après avoir testé tous les appareils, quitter le mode Test de détection (*Sensor Test*).

## Test de fumée

Le test de fumée vérifie si l'appareil s'active lorsqu'il détecte de la fumée, que le signal envoyé est capté par le récepteur et que le panneau signale l'alarme à la station centrale de surveillance. Le test de fumée doit être effectué une fois par année.

1. Communiquer avec la station centrale de surveillance pour les informer du test du système. *Il n'est donc pas nécessaire que les autorités soient averties.*
2. Activer l'appareil à l'aide d'une des deux méthodes suivantes :

   **Méthode 1** Tenir un bâtonnet de bois friable à combustion lente ou une mèche de coton près de l'appareil et diriger doucement la fumée à l'intérieur des ouvertures d'entrée de fumée pendant 20 secondes.

   **Méthode 2** Utiliser Smoke! in a can® et suivre les directives indiquées sur le contenant.

   Une fois l'appareil activé, l'émetteur du voyant DEL s'allume, le résonateur intégré émet un son de trois pulsations et l'appareil émet un signal d'alarme. Le panneau traite alors le signal d'alarme et avertit la station centrale de la situation d'alarme.
3. Appuyer sur le bouton Test/Arrêt pour arrêter le résonateur. L'appareil se réinitialise automatiquement lorsque la fumée disparaît et le voyant DEL devrait s'éteindre et retourner à un fonctionnement normal (un clignotement toutes les 9 secondes).
4. Communiquer avec la station centrale de surveillance pour vérifier si elle a bien reçu la signalisation d'alarme.
5. Aviser la station centrale une fois le test fini.

## Test de sensibilité

1. Appuyer sur le bouton Test/Arrêt et le maintenir enfoncé pendant 4 secondes. Une fois le test démarré, le voyant DEL clignote de une à neuf fois.
2. Compter le nombre de clignotements, puis déterminer si une action est nécessaire à l'aide du tableau suivant :

| Clignotements | | |
|---|---|---|
| 0-1 | Indication : | Matériel hors service. |
| | Action : | Réinitialiser et refaire le test de sensibilité. Si l'erreur persiste, remplacer l'appareil. |
| 2-3 | Indication : | L'appareil devient insensible |
| | Action : | Nettoyer et réinitialiser l'appareil. Refaire le test de sensibilité. Si l'erreur persiste, remplacer l'appareil. |
| 4-7 | Indication : | L'appareil est à l'intérieur du seuil de sensibilité normal. |
| | Action : | S.O. |
| 8-9 | Indication : | L'appareil devient trop sensible. |
| | Action : | Vérifier si la chambre optique est solidement engagée vers le bas. Nettoyer l'appareil et remplacer la chambre optique. |

Après les clignotements du voyant DEL, si la sensibilité se situe à l'intérieur de ses limites et que tous les tests ont été réussis, l'appareil retourne en mode alarme et se réinitialise après 7 secondes. Si la sensibilité se situe à l'extérieur de ses limites ou que le matériel est hors service, le voyant DEL de l'appareil s'éteint jusqu'à la réparation de l'appareil.

## Dépannage

Ce qui suit décrit de quelle façon l'appareil indique une défectuosité. Corriger les défectuosités le plus rapidement possible.

- Le voyant DEL ne fonctionne plus (aucun clignotement, aucune mise sous tension), voir *Test de sensibilité.*
- L'appareil ne transmet plus le signal de surveillance si un matériel est hors service ou n'est pas suffisamment sensible. Le panneau indique alors que le détecteur est en situation de surveillance. Cependant, l'appareil peut toujours transmettre des signaux d'alarme.
- L'appareil transmet un signal de dérangement (CleanMe), voir *Entretien des appareils.*

## Quand remplacer les piles

Lorsque la tension des piles est faible, l'appareil transmet un signal de pile faible au panneau. Le panneau active un signal sonore d'avertissement par le biais du système de sirènes et identifie l'appareil dont la pile est faible sur l'écran tactile du système. Si la pile n'est pas remplacée dans les sept jours suivants, le résonateur intégré de l'appareil émet un bref signal sonore toutes les 45 secondes. Le signal d'avertissement de pile faible de l'appareil peut être éteint pendant 24 heures en appuyant sur le bouton Test/Arrêt. Les piles doivent être remplacées le plus rapidement possible.

## Remplacement des piles

Utiliser uniquement les piles au lithium de 3 V mentionnées dans la section *Spécifications*.

1. Enlever l'appareil du socle de fixation. Voir *Programmation*, à l'étape 1.
2. Retirer le couvercle du compartiment de la pile de l'appareil afin de le dégager et de l'enlever. Voir la figure 2.
3. Enlever les piles et les éliminer comme il se doit.
4. En respectant la bonne polarité, insérer les deux piles 3 V au lithium dans le compartiment de la pile et replacer le couvercle.
5. Fixer de nouveau l'appareil sur le socle de fixation. Voir *Programmation* à l'étape 4.
6. Tester l'appareil.

## Nettoyage

Nettoyer si nécessaire le couvercle à l'aide d'un chiffon sec ou humide (mouillé avec de l'eau) afin d'éviter l'accumulation de poussière et de saleté.

S'il y a lieu, nettoyer l'intérieur et **remplacer** la chambre optique (pièce no 211) de la façon suivante :

1. Déconnecter les appareils d'avertissement d'alarme.
2. Enlever l'appareil du socle de fixation. Voir *Programmation*, à l'étape 1.
3 Enlever les piles. Voir *Remplacement des piles.*
4. Insérer un tournevis à lame plate dans la fente du couvercle de l'alarme et pousser doucement la poignée vers le bas afin de soulever le couvercle et le retirer. Voir la figure 4.
5. Resserrer la chambre optique à l'endroit indiqué, la soulever et l'éloigner du support optique puis la jeter. Voir la figure 5.
6. Purger ou utiliser une brosse en soies souples afin de retirer la poussière et la saleté du support optique.
7. Aligner la nouvelle chambre optique avec la base et appuyer sur les deux côtés de la chambre optique pour la mettre en place.
8. Remplacer le couvercle de l'alarme de la façon suivante :

   - Aligner le couvercle de l'alarme avec l'appareil.

   - Insérer le couvercle de l'alarme dans l'appareil et tourner d'environ 15 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Il devrait s'engager fermement en place.
9. En respectant la bonne polarité, remplacer les piles et le couvercle du compartiment de la pile.
10. Fixer de nouveau l'appareil dans le socle de fixation. Voir *Programmation*, à l'étape 4.
11. Tester la sensibilité et reconnecter les appareils d'avertissement d'alarme. Voir *Test de sensibilité.*

### Important !

**Le panneau de commande de l'alarme et les fonctions auxiliaires doivent être vérifiés pour effectuer un test complet du système.**

## Entretien

Les appareils sont conçus afin d'en faciliter l'entretien et le changement des pièces. Lorsqu'ils sont installés et utilisés comme il se doit, ils requièrent peu d'entretien.

Lorsqu'un appareil requiert de l'entretien, le voyant DEL de l'appareil s'éteint et émet un signal vers le panneau de commande tel qu'il est décrit dans le tableau suivant.

| Signal | Action nécessaire |
|---|---|
| Signal de dérangement | Signal de dérangement Le niveau de sensibilité est trop élevé et l'appareil doit être nettoyé. Voir *Nettoyage*. Les panneaux qui possèdent cette caractéristique identifient ce problème comme « Obscurité partielle » sur l'écran tactile du système. |
| Pile faible | Les piles de l'appareil sont faibles. Remplacer les piles. |

## Spécifications

| | |
|---|---|
| Tension | 3 V c.c. |
| Moyenne du courant d'attente type | 35µA |
| Courant test type | 2mA |
| Courant d'alarme type | 70mA |
| Type de pile | Lithium 3 V Duracell® 123, Panasonic® CR123A, Sanyo®123A |
| Seuil de pile faible | 2,70 V provoque un signal de pile faible |
| Résonateur | 85 dBA émission d'un son de 10 pulsations |
| Cadence du signal sonore de pile faible | Un signal toutes les 45 secondes |
| Sensibilité | 2,2 % ±1,3 % / FT. |
| Température de fonctionnement | 4,4 ° – 37,8 °C (40 ° – 100 °F) |
| Taux d'humidité de fonctionnement | 0-95 % sans condensation |
| Couleur | Blanc |
| Dimensions du détecteur | 14,2 cm x 6,1 cm (5,6 po x 2,4 po) |
| Dimensions de la base | 13,7 cm x 1,17 cm (5,4 po x 0,46 po) |
| Compensation de la dérive | 0,5 % / FT max |
| Spécifications du détecteur vélocimétrique: | |
| Vélocimétrique | 8,3 °C/min>40,6 °C (15 °F/min> 105 °F) |
| Statique | 135 °F ± 5 °F (57,2 °C ± 2,8 °C) |
| Immunité contre les interférences aux fréquences radio électriques | 20V/m minimum; 0-1000MHz |
| Radiofréquence de la communication | 319,5 MHz |
| ID de l'émetteur | Préprogrammé, 1 million de codes |
| Type de modulation | A.M. |
| Format de signal | MID |
| Sorties signal de type | dérangement de l'alarme, de l'anti-sabotage, du test, pile faible, de supervision |
| Homologations | UL217, C-UL US, CSFM, FCC |

**À utiliser avec les panneaux suivants :**

**NetworX**: NX4, NX6, NX8, NX8E

**GE Security**: Commander 2000 et versions personnalisées avec le logiciel version 4.1 ou plus récent, CareTaker Plus et versions personnalisées avec le logiciel version 3.1 ou plus récent, UltraGuard et versions personnalisées, Concord, Concord Express, Simon, Advent

## Conformité FCC

Ce dispositif est conforme à la réglementation FCC Partie 15. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer un brouillage préjudiciable. (2) Ce dispositif doit accepter tous les brouillages, y compris les brouillages pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

FCC ID: B4Z-773A-SMOKE

## Commander le produit

| Modèle | Description |
|---|---|
| TX-6010-01-1 | Détecteur de fumée sans fil ESL, deux piles au lithium de 3 V, résonateur de 85 dBA, thermique, base anti-sabotage, homologué UL 217, émetteur de 319,5 MHz |
| **Accessoires** | |
| SM-200 | Smoke! in a can® (fumée en contenant aérosol) pour effectuer le test de fonctionnement des détecteurs de fumée |
| SMEXT-1 | Tube de rallonge du Smoke! in a can® |
| 211 | Chambres optiques de rechange (ensemble de 10) |

## Choisir un emplacement

Choisir un emplacement approprié est essentiel au fonctionnement des détecteurs de fumée. Cet appareil doit être installé conformément à la norme 72 de la National Fire Protection Association (NFPA). Voir la figure 6.

***A-11-8.3.a Où installer les détecteurs de fumée requis dans les pièces actuelles.***

La principale menace d'incendie dans une unité d'habitation familiale se produit la nuit lorsque tout le monde est endormi. La principale menace d'incendie pouvant affecter les personnes endormies provient du reste de l'unité d'habitation. Ainsi, l'emplacement idéal d'un détecteur de fumée (ou de plusieurs) est situé entre les chambres à coucher et le reste de l'unité d'habitation. Dans les unités d'habitation avec seulement une chambre à coucher par étage, le détecteur doit être situé tel qu'il est illustré à la
figure 6 A.

Si l'unité d'habitation possède plus d'une chambre par étage ou si elle comporte plus d'un étage, plusieurs détecteurs de fumée sont nécessaires tel qu'il est illustré à la figure 6 B.

En plus des détecteurs de fumée situés à l'extérieur des chambres, l'installation d'un détecteur sur chacun des étages, y compris le sous-sol, est nécessaire. Ces installations sont illustrées à la figure 6 C. Le détecteur de fumée de la surface habitable doit être installé dans la salle de séjour ou près de l'escalier menant à l'étage supérieur ou aux deux endroits. Le détecteur de fumée du sous-sol doit être installé à proximité de l'escalier menant à l'étage supérieur. Lorsqu'il est installé sur un plafond à claire-voie, le détecteur doit être installé à la base des solives. Il doit être placé à proximité de l'escalier afin d'intercepter la fumée provenant de l'incendie du sous-sol avant que la fumée n'atteigne l'escalier.

***Où installer les détecteurs de fumée requis dans les nouvelles pièces.***

Tous les détecteurs de fumée des pièces actuelles sont obligatoires et, de plus, un détecteur de fumée est requis pour chaque chambre à coucher.

***Est-il préférable d'installer plusieurs détecteurs de fumée?***

La quantité requise de détecteurs de fumée peut ne pas fournir une protection suffisante aux zones séparées par une porte de celles équipées d'un détecteur. Ainsi, il est souhaitable que l'occupant prévoit l'installation de détecteurs de fumée supplémentaires pour ces zones afin d'améliorer la protection. Ces zones comprennent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à manger, la chaufferie d'immeuble, la lingerie et les couloirs qui ne sont pas protégés par les détecteurs de fumée requis. L'installation d'un détecteur de fumée dans la cuisine, le grenier (fini ou non fini) ou le garage n'est pas recommandée dans la plupart des cas puisque ces endroits génèrent des conditions qui provoquent un fonctionnement inapproprié.

Puisque les réglementations relatives à l'installation de détecteurs de fumée varient d'une province à l'autre, communiquer avec les autorités compétentes. Lorsque la sécurité publique est primordiale, ces autorités peuvent être un ministère fédéral, provincial, une autorité régionale, municipale ou encore un responsable tel que le chef des pompiers, le chef du service des incendies, le chef du bureau de prévention des incendies, ministère de la main-d'oeuvre ou de la santé, un inspecteur en électricité ou toute autre personne possédant un pouvoir juridique. Aux fins d'assurance, une agence d'inspection d'assurance, un bureau de tarification ou tout autre représentant d'une compagnie d'assurances peuvent agir comme autorités compétentes. Dans certains cas, le propriétaire du bien ou son mandataire désigné peuvent assumer le rôle d'autorités compétentes. Dans les établissements gouvernementaux, l'officier principal ou le fonctionnaire d'un ministère peut être l'autorité compétente.

### Renseignements généraux

- Avant d'installer les appareils, il faut les programmer (apprentissage) dans le panneau de la mémoire et effectuer un test de détection à partir de l'emplacement désiré de l'appareil afin d'assurer une bonne radiofréquence de la communication vers le panneau.
- Installer les appareils dans des environnements contrôlés où la température se situe entre 4,4 °C et 37,8 °C (40 °F et 100 °F) et l'humidité
  entre 0 et 90 % sans condensation.
- Installer les appareils loin des sources d'aération qui peuvent empêcher la fumée d'atteindre l'appareil.
- Situer les détecteurs de fumée suspendus au centre de la pièce et ceux dans les corridors à une distance d'au moins 10 cm (4 po) des murs ou cloisons.
- Placer les détecteurs de fumée muraux de façon à ce qu'ils soient de 10 à 31 cm (4 à 12 po) au-dessous du plafond.
- Dans les pièces avec un plafond incliné, à double pente ou à deux versants, installer les appareils à 0,9 mètre (3 pi) au-dessous de l'endroit le plus élevé du plafond.
- Lors de la pose de l'appareil sur des carreaux d'un plafond suspendu, s'assurer que les carreaux sont installés solidement à l'aide de fixations appropriées afin d'éviter leur chute.

**Remarque : Ne pas poser l'appareil sur les coulisseaux de métal de la grille du plafond suspendu. Ceux-ci peuvent éloigner le champ magnétique du commutateur à lames de l'appareil, provoquant une fausse alerte anti-sabotage.**

### Emplacements à éviter

Ne pas installer les détecteurs de fumée :

- dans une zone, ou près d'une zone, où des particules de combustion sont habituellement présentes, comme dans la cuisine, le garage, près d'un appareil de chauffage à air chaud, d'un radiateur à eau chaude ou d'un radiateur indépendant au gaz;
- au plafond des pièces situées près de la cuisine où il n'y a aucune imposte entre la cuisine et cette pièce;
- dans les zones très humides ou près de la salle de bains ou de douches. Installer les détecteurs à une distance d'au moins 1,5 mètre (5 pi) de la salle de bains ou de douches;
- dans les zones très froides ou très chaudes;
- dans les zones poussiéreuses, souillées ou infestées d'insectes;
- près des prises d'air frais ou de retour d'air ou près d'une zone avec du tirage d'air. Les évents de chauffage/climatisation, les ventilateurs et les prises d'air frais peuvent éloigner la fumée des détecteurs;
- dans les lames d'air non ventilées au sommet des plafonds à double pente ou dans les coins où les murs et le plafond se rencontrent. L'air non ventilé empêche la fumée d'atteindre le détecteur;
- près des appareils d'éclairage fluorescent. Installer les détecteurs à une distance d'au moins 3 mètres (5 pi) de ces appareils.

**Les grilles de protection pour détecteurs ne doivent pas être utilisées pout les alarmes incendie, sauf si cela a été testé et validé pout cet effet.**

## MISE EN GARDE! LIMITES DE FONCTIONNEMENT DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

Les détecteurs de fumée ne fonctionnent pas dans certaines conditions. Les détecteurs de fumée ne peuvent protéger la vie ou la propriété de façon complète et ne remplacent pas l'assurance-vie. Les détecteurs sont sujets à d'éventuels défauts ou peuvent ne pas avertir d'un danger pour plusieurs raisons. Par exemple :

- Ce détecteur de fumée ne fonctionnera pas et l'alarme ne retentira pas si les piles sont à plat, enlevées ou si elles ne sont pas installées convenablement.
- Les signaux radio émis par le détecteur peuvent être bloqués ou réfléchis par un objet en métal. Les dispositifs contigus ou les systèmes qui utilisent des signaux à fréquence radio peuvent nuire au fonctionnement de ce détecteur. Tester le système chaque semaine pour s'assurer que les signaux sont transmis et reçus convenablement.
- Si le détecteur est trop loin ou si une porte est fermée, complètement ou partiellement, le son peut ne pas être entendu. Ce détecteur n'est pas conçu pour les personnes malentendantes.
- Les détecteurs de fumée ne peuvent détecter la fumée située à l'intérieur des cheminées, des murs, des toits ni la fumée s'accumulant derrière une porte fermée.
- Les détecteurs de fumée ne peuvent détecter la fumée aux autres étages.
- Les détecteurs de fumée peuvent ne pas avertir à temps lorsque l'incendies est provoqué par la fumée de cigarette dans un lit, les explosions, l'entreposage inadéquat de matières inflammables, la surcharge des circuits électriques ou d'autres situations dangereuses.

## Prévention des incendies et sortie de secours

L'objectif d'une alerte rapide du détecteur de fumée est de signaler la présence d'un incendie à un stade précoce et de faire retentir l'alarme afin de donner suffisamment de temps aux occupants de quitter les lieux de façon sécuritaire.

### Éviter les risques d'incendie

Aucun dispositif de détection ne peut protéger la vie dans toutes les situations. Ainsi, des mesures de protection doivent être mises en place afin d'éviter les situations susceptibles de présenter un danger, telles que :

- **Ne pas** fumer au lit.
- **Ne pas** laisser les enfants seuls à la maison.
- **Ne jamais** effectuer des nettoyages à l'aide de liquides inflammables tels que de l'essence.
- Entreposer convenablement les matériaux. Utiliser de bonnes méthodes d'entretien ménager afin de garder votre résidence propre et ordonnée. Un sous-sol désordonné, un grenier ou tout autre endroit d'entreposage est propice aux incendies.
- Utiliser avec soin les matières combustibles et les appareils électriques et uniquement selon leurs utilisations spécifiques. **Ne pas** surcharger les prises de courant.
- **Ne pas** entreposer d'explosifs ou des matières à combustion rapide dans votre résidence.
- Même après la mise en place de précautions, un incendie peut éclater. **Soyez prêt.**

### En cas d'incendie

En cas d'incendie

- Quittez les lieux immédiatement. Ne prenez pas le temps d'emballer ou de chercher les biens de valeur.
- En présence de fumée épaisse, retenez votre respiration et restez près du sol, rampez si besoin est. L'air pur se trouve normalement près du plancher.
- Si vous devez franchir des portes fermées, vérifiez soigneusement si la porte ou la poignée présente une chaleur excessive. Si elles semblent fraîches, appuyez votre pied sur le bas de la porte avec votre hanche sur la porte et une main sur l'arête supérieure. Ouvrez-la un peu. Si une poussée d'air chaud est ressentie, claquez la porte rapidement et verrouillez-la. Un incendie qui est contenu dans un espace clos a tendance à accumuler beaucoup de pression. Assurez-vous que les membres de la maison familiale comprennent ce danger.
- Servez-vous du téléphone de votre voisin ou de l'avertisseur d'incendie public pour communiquer avec le service d'incendie. Éteindre un incendie doit être effectué uniquement par des professionnels.

### Soyez prêt

Répétez les étapes suivantes afin de vous préparer à un incendie :

- Effectuez régulièrement des exercices d'évacuation en cas d'incendie. Utilisez-les pour aider à reconnaître le signal d'alarme.
- Si vous devez franchir des portes fermées, vérifiez soigneusement si la Dessinez un plan d'étage et indiquez deux sorties pour chaque pièce. Il est important que les enfants soient bien renseignés parce qu'ils ont tendance à se cacher lors de crise.

- Déterminez un lieu de rencontre à l'extérieur de la maison. Insistez pour que tous se réunissent à cet endroit durant une alerte. Ceci évite de retourner à la maison aller chercher un membre de famille manquant qui est effectivement en sécurité.
- Si un de vos enfants ou des membres de votre famille sont aux prises avec des difficultés physiques, placez des autocollants dans les fenêtres pour aider le personnel affecté aux urgences à identifier les chambres à coucher de ceux-ci.

**MISE EN GARDE**

**Les détecteurs de fumée NE PEUVENT PAS émettre d'avertissements pour les incendies causés par une explosion, la fumée de cigarette dans un lit ou autres meubles, l'allumage de liquides inflammables, de vapeurs et d'essence, des enfants qui jouent avec des allumettes ou des briquets.**

## Garantie limitée

ESL est une marque de GE Security. Le fabricant garantit que ce détecteur de fumée (à l'exception des piles) est exempt de défaut de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une durée de trois (3) ans suivant la date de fabrication.

Durant cette période de garantie, si un produit GE Security ou un de ses composants est défectueux, GE effectuera la réparation ou le remplacera sans frais.

Les appareils dont la garantie n'est plus en vigueur seront réparés à la discrétion du fabricant ou, dans le cas contraire, une carte est envoyée au client, lui suggérant un appareil de rechange et mentionnant le coût de cet appareil.

Cette garantie ne s'applique pas aux appareils qui ont subi des usages à mauvais escient, de la négligence ou un accident ou auxquels des modifications, des altérations ou des réparations ont été effectuées.

Cette garantie est accordée uniquement à l'acheteur initial du détecteur de fumée et ne peut être exercée que par cet acheteur. Pendant la période de garantie, si l'alarme ou ses composants garantis sont défectueux, ils seront remplacés ou réparés sans frais à la discrétion du fabricant s'ils ont été retournés selon les instructions suivantes :

Obtenir un numéro d'autorisation de retour en communiquant au 1 800 777-4841 ou au 1 800 777-1415. Ensuite, emballer l'appareil dans une boîte matelassée à isolation thermique et pré-affranchie. Envoyer le colis à :

**Service à la clientèle RMA no**
**GE Security**
**2266 Second Street North**
**North St. Paul, MN 55109**
**États-Unis**

Une note doit être incluse afin de décrire la nature de la défectuosité. Lorsqu'une alarme sous garantie doit être retournée, une attention particulière doit être apportée lors de son emballage, car GE Security n'effectue aucune réparation pour les appareils qui ont subi des dommages à cause d'un emballage inadéquat.

**La garantie ci-dessus remplace toutes les garanties expresses ou implicites de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier et elle est d'une durée limitée de TROIS ans suivant la date de fabrication. En aucun cas le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages-intérêts indirects ou consécutifs de toute nature, y compris mais non exclusivement, les dommages-intérêts découlant de préjudices corporels ou de dommages matériels, et quelle qu'en soit la cause, censément consécutifs à une violation de la garantie par le fabricant, la négligence du fabricant ou autre. La responsabilité du fabricant ne saurait en aucun cas excéder le prix d'achat de ce produit. Certaines provinces ne permettent pas une limite de durée de la garantie implicite ou l'exclusion ou la limite des dommages-intérêts indirects ou consécutifs. Ainsi, les limites énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Sauf si une durée plus longue est exigée par une loi applicable, les recours contre le fabricant relativement à ce détecteur de fumée doivent être intentés en moins d'un an après l'événement donnant lieu au litige.**

Aucun mandataire, employé ou représentant du fabricant ni personne d'autre n'est autorisé à modifier la présente garantie de quelque façon que ce soit. La réparation et le remplacement comme indiqué ci-dessus sont les recours exclusifs de l'acheteur en vertu de la présente garantie. La présente garantie vous procure des garanties juridiques spécifiques, ainsi que d'autres garanties qui varient d'une province à l'autre.

**Technical support**
**888.437.3287**
**www.gesecurity.com**
**1061280A / November 2007**